

# 在高中英语教学中 运用系统功能语法理论的一些思考

曾正平 610101 四川成都 四川师范大学外国语学院

**摘要:** 系统功能语法理论从社会学角度出发,把实际使用的语言现象作为研究对象,对外语教学有着重大的影响。本文通过文献复习,简要分析了系统功能语法的含义及语篇分析、语场、语旨、语式等语言学观点,同时初步探讨了这些语言学观点在我国高中英语词汇、阅读、写作教学中的应用。

**关键词:** 系统功能语法; 高中英语; 词汇; 阅读; 写作

## 一、引言

《普通高中英语课程标准(实验)》(2003)要求培养学生听、说、读、写等综合语言运用能力。<sup>[1]</sup>怎样才能提高学生的综合语言能力呢?以往的教学主要采用传统语法教学,侧重教会学生掌握正确的语法结构和规则,忽视了语言的使用以及语言和社会文化语境之间的相互关系,从而造成了学生综合语言运用能力差强人意,这也是产生学生高分低能、哑巴英语、聋子英语现象的原因。研究表明,传统语法教学教出来的学生在阅读和写作方面的能力较强,在听力、口语方面的能力却较为欠缺。<sup>[2]</sup>可见,采用传统语法教学很难完成高中英语课标提出的“培养学生综合语言运用能力”这一总体目标。为解决这一问题,许多新的教学途径和方法应运而生,而韩礼德(Halliday)创立的系统功能语法为这些教学途径和方法奠定了理论基础。

---

收稿日期: 2009-07-23

作者简介: 曾正平(1980- ),男,四川安岳人,四川师范大学外国语学院2007级英语课程与教学论硕士研究生。

## 二、系统功能语法的相关理论

系统功能语法根植于以约翰·弗斯(John Rupert Firth)为创始人的伦敦学派,伦敦学派从语言用途和语境的角度探索语言。弗斯发展了人类学家马林诺夫斯基提出的情景语境和文化语境的理论,继而影响了韩礼德,使其创立系统功能语法理论。系统功能语法理论包含“系统功能”和“功能语法”两个部分;却又不是两种语法的简单总和。系统功能和功能语法是一种完整理论框架的两个不可分割的部分。

系统语法(systemic grammar)着重说明语言作为系统的内部底层关系,以“系统”作为其基本范畴。它是与意义相关联的可供人们不断选择的若干个子系统组成的系统网络(system network),又称“意义潜势”(meaning potential)。语言是一种符号,当说话人在表述想表达的语义时,必然要在语言的各个语义功能部分进行相应的选择。

韩礼德把语言的“纯理功能”分成3个方面<sup>[3]</sup>:(1)概念(ideational)功能,即语言对人们在现实世界(包括内心世界)中的各种经历的表达。(2)人际(interpersonal)功能,即语言反映人与人之间的关系的功能,因为语言是社会的有意义的活动,是做事的手段,是动作。(3)语篇(textual)功能,即说话人表达的相对来说完整思想的语篇所实现的功能。韩礼德和哈桑(Hasan)把语篇定义为具有功能的语言<sup>[4]</sup>,也就是说,一切能够在一定的语境中发挥作用或实施一定功能的语段都可以被看做是语篇。语言的这3个纯理功能相辅相成,缺一不可。语言学习者应该把语言看做是一个具有社会功能的系统,是一套与语境有关的“意义潜势”。学习语言的目的是能够根据语境选择适合语境的语言。因此,教师应该尽量满足学生运用语言的需要,根据他们的实际能力,为他们提供需要的知识和技能,使他们学有所用。

受马林诺夫斯基和弗斯情景语境理论的影响,韩礼德以人文主义思想为基础,提出他自己对语境的理解,即语境由“语场”(field of discourse)、“语旨”(mode of discourse)和“语式”(tenor of discourse)3个范畴构成。<sup>[5]</sup>

语场指特定的说话场合。人们使用语言,总是期望言之有理。有目的的角色可能是技术性的或非技术性的。技术性角色与专业领域相关,非技术性

角色如寒暄语则有多种可能的语场，如天气、健康等。

语旨是描述语言在某一特定情景下用途的范畴。不管是教学、劝告、广告还是发指令，只要是谈及说话者/作者用语言行事这一问题时，都要首先设计讲话者—受话者之间的关系。这就是所谓的话语基调或语旨。

语式是语言使用者与传播媒介之间关系的语言反映。语式有口语和书面语之分。口头语可以分为自发的与非自发的。语言使用者的不同传播意图使实际运用中的语言有很大差异。

上述3个概念可以用于诠释语篇的社会语境，在这样的环境中，意义可相互传递。以下是对《中英联合声明》（*The Sino-British Joint Declaration*）中语场、语旨、语式3个参数的分析<sup>[6]</sup>：

The Government of the United Kingdom and Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Republic of China have...agreed that a proper negotiated settlement of the question of Hong Kong... is conducive to the maintenance of the prosperity and stability of Hong Kong and to further strengthening and development of the relations between the two countries...

情景分析：

(1) 语场：the Government of the United Kingdom and Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Republic of China made a joint declaration；

(2) 语旨：two official institutions were addressing to each other；

(3) 语式：written to be filed。

### 三、系统功能语法对高中英语教学的启示

百年以来，人们一直努力寻求一种理想的最佳外语教学方法，历史上先后出现了语法翻译法、直接法、口语法、情景法、沉默法、社团学习法、自然法、交际法和任务型教学法等教学途径和方法。教学方法的选择直接影响外语教学的效果和质量。系统功能语法理论为我国高中英语教师在教学方法的选择上提供了一个新视角。下面笔者拟对如何在高中英语教学中运用系统功能语法理论进行简要分析，以供同行参考。

## （一）词汇教学

在传统的高中词汇教学中，许多教师倾向于孤立地教词汇，比如解释词义和集中识词等。笔者认为，这类方法不利于学生的词汇学习。那么该如何进行词汇教学呢？

韩礼德认为，要把语言看作是一种社会行为，是行为潜势的一种形式。他指出语言是“做”（doing）的一种形式，而不是“知道”（knowing）的一种形式。换言之，在词汇教学中，不能仅仅重视单词的解释，更重要的是让学生学会如何在实际生活中运用所学的词汇。为此，学习词汇应重视真实语境和模拟真实语境下的遣词造句。教师在教学中应减少让学生机械记忆词汇，让他们学会和掌握在话题和语境中得体地使用词汇的能力，理解词汇和句子在不同语境下所表达的不同含义，学会使用词汇和句子构成意义丰富的语篇。

根据语义场理论，在教某一单词时，教师应该注意其常用搭配和使用场合，引导学生正确掌握词与词的横组合关系。比如学了 remark 一词之后<sup>[7]</sup>，先根据横组合关系与 sharp 搭配成 sharp remark，接着再以 remark 为中心名词，要求学生进行同义联想，找出还可与其搭配并表示“尖刻”含义的其他形容词，如 cutting remarks, pointed remarks 等；同时还可以继续以 remark 为轴心让学生就“尖刻”进行反义联想，写出如 proper/happy remark 等。

## （二）阅读教学

由于我国高中英语教学长期受传统语法翻译法的影响，许多教师在进行阅读教学时，习惯于对课文中的语言结构进行逐句分析，以翻译串讲为主，而对有关课文的中心思想、作者的观点态度等方面却关注不够，这种教学方法忽视了培养学生语篇分析的能力，使学生的阅读能力始终滞留在“见树不见林”的水平上。根据韩礼德系统功能语篇分析理论，在高中英语阅读教学中，可以从以下4个方面处理一篇阅读材料。

### 1. 介绍背景知识

语篇是社会文化语境的产物，任何一个语篇都反映了一定的社会意图和文化特征，并以此使语篇与特定的社会文化意义联系起来。<sup>[8]</sup>根据这一理论，背景知识介绍应在阅读教学的阅读前部分（pre-reading）进行。我们可以根据题目对整个语篇的背景进行介绍和分析。通过此活动，既可以激活学

生头脑中的相关内容图式，又可以培养学生有意识地运用背景知识学习课文的能力。

### 2. 语篇宏观结构分析

此分析应在阅读教学的阅读部分 (while-reading) 进行。要把握文章中的深层含义、作者的观点及主要意图，我们可以从文章的宏观结构方面入手分析语篇的结构。语篇的宏观结构可以分为叙述体结构、论证体结构、科技体结构等。以叙述体结构为例，它一般为：(1) 开始叙述故事前往往有一个梗概；(2) 走向 (orientation)，确定时间、地点、人物和情景等；(3) 叙述过程一般是过去时，按时间顺序介绍；(4) 一个任意的结尾，正式示意叙述终结；(5) 各种形式的评估指出叙述的角度和对它的理解。通过语篇结构分析，可以让学生将文章的信息以表格或图表的方式表达出来，或是让学生列出文章的要点，理解作者是怎样阐述自己的观点的；也可以让学生将若干打乱的文章段落重新组合在一起。

### 3. 字词句分析

根据语篇的多层次含义，一个语篇涉及对 4 个维度的理解：概念意义、命题意义、语境意义、语用意义。教师可以根据语言层次，让学生根据对文章的理解，来判断某个生词或命题的多层次含义。语篇多层次含义间的交互关系，不仅有利于学生准确把握较低层面和较高层面上词的含义，还有利于学生掌握文章主题思想，了解作者的观点、态度及写作意图等。

### 4. 粘合手段分析

为了更深入理解一篇文章，十分有必要通过所指、替代、省略、连接等手段对文章进行分析。

以上 4 个方面对一篇阅读材料的分析，有利于培养学生在阅读过程中获取和处理信息的能力，有利于拓展学生的知识面，有利于学生文化修养的形成和语言感知能力的培养，有利于学生阅读能力的提高。

## (三) 写作教学

系统功能语言学认为，作为交际的工具，语言既是进行交际的过程，也是进行社会交际的产物。而阅读和写作可以被看做同一个交际过程的两个基本程序：阅读是以写作为基础，而写作是为了有人阅读。<sup>[9]</sup> 根据系统功能理论的语场、语旨和语式等观点，我们在进行写作教学时，应注意以下几个方面：

### 1. 语场知识积累

根据系统功能理论“语场”的观点,在写作前活动(pre-writing)中,学生应该掌握相关写作话题的语场知识。获得语场知识的最佳途径是通过阅读不同领域的材料,教师在教学中应有意识地引导学生阅读各种题材的文章,分析讲解相关的语场知识,扩大学习者的语场容量。

### 2. 明确写作目的和读者对象

根据系统功能理论“语旨”的观点,在写作前活动中,学生应该明确写作目的和读者对象。读者与写作目的之间是相互依赖的,读者不同,写作目的不一样,写作方式也要求有相应改变。教师应该有意识地指导学生根据不同的读者进行不同目的的写作练习。

### 3. 行文的连贯性

根据系统功能理论“语篇连贯”的观点,在写作阶段(while-writing)的写作中,学生应该注意英文行文的连贯。行文连贯依靠一些连接词的恰当运用,如 however, but, even if, just as, rather than 等。行文连贯既可以体现作者写作时思维的完整性和逻辑的严密性,又可以帮助读者把握文章的脉络,从而更好地实现语言的交际功能。

### 4. 行文语言使用的准确性

在高中英语写作中,一些成绩较差的学生往往花很大工夫去避免语法错误,但却忽视了自己思想的正确表达,同时在选词方面也存在着很大的问题。根据系统功能理论的观点,英语写作水平的改善在于选择能力的提高。在写作过程中教师应培养学生在语言提供的“潜势”中选择恰当语言的能力。为此,教师可以让学生在写作后阶段(post-writing)进行自我修改,相互修改,个人与小组面批,检查语言、文法、逻辑、用词、润色等活动。此阶段除了要注意上下文之间的逻辑连接,还要对语言选择的准确性进行判断及修正。

## 四、结论

韩礼德的系统功能语法涉及的内容非常丰富,在英语教学领域中具有重要的应用价值和运用前景。系统功能语法,特别是功能语法中有关概念功能、人际功能和语篇功能的研究成果,从语言结构、语用规则、文化环境等方面给我国高中英语教学方法改革提供了广阔的研究视野和实践发展空间。

本文在对其主要理论进行简述的基础上,探讨了在高中英语词汇、阅读、写作教学运用系统功能语法的可行性,并提出一些具体的教学方法。系统功能语法是我们进行高中英语课改可借用的一个强大的理论武器,有待广大一线教师不断地学习和探索,并结合我国基础英语教学的环境和特点,将其理论观点运用于教学实践,以期更为有效地实施高中英语课程标准,大幅度提高高中英语教学质量。

注释:

- [1] 中华人民共和国教育部,《普通高中英语课程标准(实验)》,北京:人民教育出版社,2003,第6页。
- [2] Liu Ying, "Grammar Teaching and the Real World", *Teaching English in China*, 2002 (2), pp. 12 - 16.
- [3] 朱永生等,《功能语言学导论》,上海:上海外语教育出版社,2004,第122页。
- [4] M. A. K. Halliday, "Systematic Background", J. D. Benson and W. S. Greaves (eds.), *Systemic Perspectives on Discourse*, Volume 1. *Selected Theoretical Papers from 9th International Systemic Workshop*, Norwood, NJ: Ablex Publishing Corporation, 1985, p. 10.
- [5] M. A. K. Halliday, & R. Hasan, *Language, Context and Text: Aspects of Language in a Social-semiotic Perspective*, Victoria: Deakin University Press, 1989, p. 12.
- [6] Li Meixia, *Functional Grammar: A Course Book*, Beijing: Foreign Language Press, 2006, p. 18.
- [7] 封宗信,《现代语言学流派概论》,北京:北京大学出版社,2006,第76-78页。
- [8] 陆国飞,《系统功能语法与英语词汇教学》,《宁波大学校报》(教育科学版)1999年第4期,第218页。
- [9] 张德禄,《功能语言学与外语教学》,北京:外语教学与研究出版社,2005,第309页。